

# Phương pháp phân loại và vứt rác

thành phố Yachiyo



Rác cháy được, không cháy được hay rác độc hại phải được bỏ trong bao rác được chỉ định bởi thành phố Yachiyo (có thể mua ở các hiệu tạp hóa trong vùng). Nếu rác bỏ vào các loại bao rác khác thì sẽ không được thu hồi.

- Hãy đem rác ra nơi thu rác trước 8:30 ngày thu rác. ■ Đừng vứt rác vào ngày không được thu, sau khi đã thu rác xong hoặc vào ban đêm.
- Rác sẽ không được thu gom vào ngày CN, ngày nghỉ lễ toàn quốc và các ngày nghỉ cuối năm đầu năm dương lịch. (Tuy nhiên, rác không cháy vẫn được thu gom vào ngày nghỉ lễ toàn quốc).
- Trong trường hợp thời tiết khó khăn (bão, tuyết lớn) thì sẽ hủy ngày thu gom rác.
- Sự thay đổi trong lịch thu gom rác sẽ được công bố trong lần công bố đầu tiên mỗi tháng tại bảng thông cáo "Koho Yachiyo".

ベトナム語版

## Rác tài nguyên

Thu gom

Chai lọ, Lon và bình nhựa PET - Một lần/Tuần  
Giấy và quần áo - Một lần/Tuần

### Chai lọ, lon và bình nhựa PET

- **Chai lọ**  
Bình thủy tinh đựng thức ăn hay nước ngọt như nước trái cây, rượu, gia vị
- Rửa sạch bên trong và đặt vào chỗ để chai lọ.
- Rác thủy tinh ngoài chai lọ (chén, tách, v.v...) hay là bình bị vỡ là rác không cháy.

- **Lon**  
Nước ngọt, nước ngọt có cồn, gia vị đồ hộp, mứt, bình xịt v.v...
- Rửa sạch bên trong và đặt vào chỗ để lon.
- Đem ra ngoài trời đục lỗ bình xịt để thoát hơi ga.



- **Bình nhựa PET**  
Là bình nhựa chứa nước ngọt, nước uống có cồn, gia vị mà có dấu "PET 1".
- Rửa sạch bên trong và đập dẹp.
- Bỏ vào giỏ lưới tại nơi thu gom rác.
- Nắp đậy (bằng nhựa) cũng như nhãn bên ngoài bình nhựa thì vứt vào rác cháy được. (Nắp kim loại thì vứt vào chỗ đựng lon)



- **Đồ kim loại**  
Chảo, nồi, xoong, v.v...
- Đặt vào chỗ để của rác dạng lon.



### Giấy/Quần áo

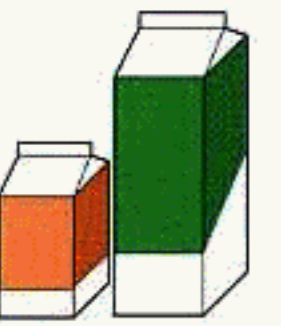
- ◎ Tránh vứt rác vào ngày mưa.
- ◎ Rác có nguồn gốc đồ đất là rác cháy được.

- **Đồ giấy**  
(1) Báo (2) Tạp chí, tạp xoong (3) Giấy cứng
- Bó lại bằng dây tùy theo chủng loại.



- **Quần áo**  
Quần áo, mền, tấm ra, v.v...
- Bó lại bằng dây trước đi đem đi vứt.

- **Hộp giấy (500ml hay lớn hơn)**  
• Hộp dưới 500ml thì là rác cháy được.
- Rửa, cắt ra và phơi khô, bó lại bằng dây trước đi đem đi vứt.

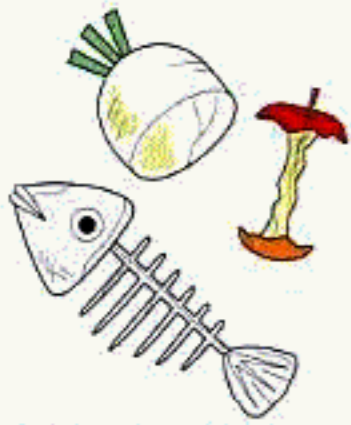


## Rác cháy được

Thu gom mỗi tuần 3 lần

◎ Sử dụng bao rác được chỉ định

### Rác nhà bếp



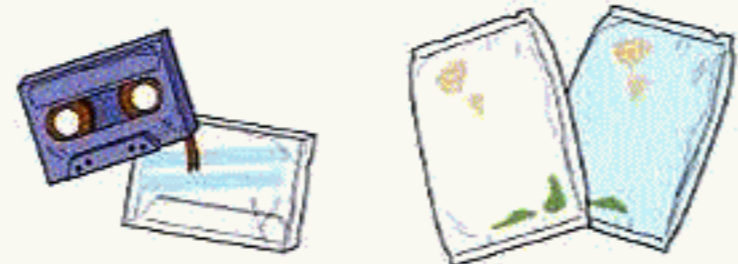
Để ráo nước hoàn toàn

### Cành cây, cỏ



Bỏ cành cây (dây dưới 7cm, dài dưới 50cm) bằng dây và vứt mỗi lần 1 ít. Không cần phải có bịch rác theo quy định.

### Đồ nhựa/vinyl



### Các đồ giấy/quần áo

Đồ giấy/quần áo không tái sinh

### Đồ cao su/đồ da



- **Khác**  
CD, túi làm ấm có thể vứt đi, bút bi, gối, đệm ngồi, thú nhồi bông, nhà vệ sinh cho thú nuôi (gồm cả cát), v.v...



Rác lớn hơn bao rác 20 lít được chỉ định (buộc chặt được miệng bao) thì được xem là rác quá cỡ.

## Rác không cháy được

Thu gom mỗi tháng 1 lần

◎ Dùng bao rác được chỉ định cho rác không cháy/rác nguy hiểm được

### Đồ điện gia dụng nhỏ



### Đồ gia dụng nhỏ



• Gói dao hay đồ bị bể bằng giấy để tránh tai nạn/tổn thương

### Đồ thủy tinh/đồ kim loại (đồ không tái sinh)



### Đồ sành sứ



Rác lớn hơn bao rác 20 lít được chỉ định (buộc chặt được miệng bao) thì được xem là rác quá cỡ.

### Các đồ khác

Hộp queet ga, lon sơn, nam châm, nón bảo hộ, tấm nhôm che bếp, v.v...  
• Xài hết hộp queet ga, lon sơn, v.v... trước khi vứt đi.



## Rác nguy hiểm

Thu gom 1 lần/tháng

◎ Dùng bao rác được chỉ định cho rác không cháy/rác nguy hiểm được

### Pin khô, đèn huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân, kính, v.v...

• Pin khô có thể vứt rác không cần dùng bịch rác được chỉ định



## Rác quá cỡ (có mất phí tổn)

- ◎ Không thu hồi ở các địa điểm thu hồi rác thường ngày
- ☆ Hoặc yêu cầu tới mang đi hoặc bạn mang đến trung tâm vệ sinh



• Rác lớn hơn bao rác 20 lít được chỉ định (buộc chặt được miệng bao) thì được xem là rác quá cỡ.

<Yêu cầu tới mang đi> Đăng ký với phòng đăng ký.  
Số điện thoại đăng ký: 483-4506  
Thời gian: Từ thứ 2 tới thứ 6 (ngoại trừ ngày nghỉ toàn quốc) sáng 9:00 đến chiều 4:30

<Tự mang tới trung tâm vệ sinh>  
Xin mang đến giấy tờ chứng tỏ địa chỉ của bạn.  
Thời gian: Từ thứ 2 tới thứ 6 (ngoại trừ ngày nghỉ toàn quốc, mở cửa vào thứ 7 tuần thứ 3 mỗi tháng) sáng 8:30 đến chiều 11:40, chiều từ 1:00 đến 4:00

## Bốn loại đồ điện

◎ Theo luật tái sinh đồ điện, những thứ có thể tái sinh phải xử lý theo nguyên tắc sau:

- **TV, Máy sấy quần áo, máy lạnh, máy giặt, tủ lạnh (tủ cấp đông)**
- Theo luật, yêu cầu cửa hiệu bán món đồ cho bạn xử lý đồ bạn đã dùng.
- Tự đem món đồ đến nơi chỉ định (ngoài thành phố).
- Yêu cầu công ty có công chứng của thành phố xử lý món đồ. Hỏi phòng xúc tiến làm sạch đẹp thành phố để có thêm chi tiết.



## Máy vi tính cá nhân

◎ Xin hãy xử lý máy vi tính cá nhân theo nguyên tắc sau:

- Yêu cầu nhà sản xuất thu lại máy cho bạn (xem trang web của nhà sản xuất)
- Yêu cầu công ty có công chứng của thành phố xử lý. Hỏi phòng xúc tiến làm sạch đẹp thành phố để có thêm chi tiết.



## Những món đồ mà thành phố không thu gom/xử lý

◎ Yêu cầu cửa hàng bán lẻ hay nhà sản xuất để họ xử lý món đồ cho bạn:

- Xylanh ga, pin xe ô tô, bình chữa cháy, giường hay, có lò xo, đồ chống cháy, máy bán hàng tự động, đồ chất lỏng, đồ cứng như đá cuội, hóa chất nông nghiệp, thuốc diệt cỏ, đàn piano, đàn organ, quạt gió (dạng điều hòa), máy móc giữ gìn sức khỏe, lốp xe, xe 2 bánh, xe ô tô, xăng dầu, chất có tính cháy nổ thấp, v.v...



## Giết chó mèo nuôi

→ Trung tâm vệ sinh thành phố Yachiyo  
☎ 483-4521

## Rác cỡ lớn 1 lần

◎ Không được thu gom tại những địa điểm thu gom rác thường ngày

- **Một số lượng lớn rác do chuyển nhà hay chùi rửa lớn**
  - Gọi điện đến văn phòng vệ sinh trước để tự mang rác tới nơi chỉ định.
  - Yêu cầu công ty có công chứng của thành phố xử lý các món đồ cho bạn.
- Hỏi phòng xúc tiến làm sạch đẹp thành phố để có thêm chi tiết.

## Hỏi thêm chi tiết

Phòng xúc tiến làm sạch đẹp thành phố Yachiyo  
☎ 483-1151  
Trung tâm vệ sinh thành phố Yachiyo  
☎ 483-4521

Trang web của thành phố Yachiyo: <http://www.city.yachiyo.chiba.jp>

